

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 134 (2013)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période de mi-septembre 2012 au 12 avril 2013

### I. FRIBOURG

#### Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine..., Ruche DB, reine...

La saison est très tardive, environ 2 à 3 semaines de retard par rapport à une année moyenne et 1 mois par rapport à l'année 2011, la plus précoce.

Au rucher de Grangeneuve, les pertes sont de nouveau élevées cette année, environ 1/3 à 2/3 manquent à l'appel ce printemps ! Nous n'avons pas terminé les visites, les conditions de bise et de froid n'ont pas permis d'ouvrir toutes les ruches DB. Celle qu'on a ouverte hier présentait un beau couvain sur 2 cadres.

La ruche DB sur balance électronique (sous [www.bienen.ch](http://www.bienen.ch), rubrique Waagvölker) est morte, nous allons la remplacer prochainement c'est pourquoi la balance n'est pas encore en ligne. Par contre la ruche Bürki sur balance manuelle est forte et prometteuse.

Les reines introduites l'année dernière dans les nuclei ont été mal acceptées, en plus, les conditions climatiques étaient défavorables en été et automne. Les traitements contre varroa se sont bien déroulés. Nous avons dû nourrir ce printemps.

Les quelques jours de ce printemps où on pouvait observer les butineuses au trou de vol, elles rapportaient beaucoup de pollen !

Actuellement, les températures sont toujours fraîches et la végétation démarre très lentement, mais gare aux prochaines hausses de températures, alors tout pourrait aller très (trop) vite !

### II. GÉNEVE

#### Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012

Vivement le printemps ! Les ruches n'ont pas encore été visitées.

Poids sur la balance : 33 kg

### III. JURA

#### Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2012

L'hiver a semble-t-il décidé de passer la main... Le travail au rucher peut enfin commencer ! La colonie sur balance a bien résisté aux frimas. Elle a pris 1 kg de Vitalis assez rapidement et possède (le 12 avril) du couvain sur 3 cadres. Il manque probablement un cycle de couvain par rapport aux dernières années. La floraison des saules aux abords de la rivière toute proche devrait lui permettre de se développer rapidement à l'instar des autres colonies. Espérons que le colza attendra un peu...

### IV. JURA BERNOIS

#### Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2012 G7

Après un hiver qui n'en finissait pas, voici que le printemps lui-même ne veut pas réchauffer l'atmosphère. Heureusement que quelques beaux jours

fin janvier et début mars ont permis à nos avettes de faire quelques belles sorties afin de se vider. Ce mauvais temps printanier tarde le développement des colonies et aucune n'a pu être visitée jusqu'à présent. La première semaine d'avril, les quelques rayons de soleil ont permis aux porteuses d'eau de squatter les abreuvoirs, et les noisetiers ont rempli quelque peu les corbeilles des butineuses qui osaient braver le froid. Pour l'instant tout paraît être en ordre, les varroas comptés sur les langes sont en dessous des normes saisonnières.

Il serait maintenant grand temps que le soleil vienne réchauffer la vallée afin que les premiers travaux de saison puissent être effectués. La balance installée le 20 mars indique déjà une augmentation de 4 kg (voir relevé) Dans l'espérance d'un changement rapide de la météo pour le prochain relevé, je souhaite à tous et toutes une excellente année apicole.

## V. NEUCHÂTEL

### **Le Locle, Les Tartels – Alt. 1000 m – Ruche Voirnot – Reine carniolienne 2012**

Belle sortie le 20 mars par 12°C. Les abeilles vont à l'eau avec une belle énergie. Les dernières taches de neige s'amenuisent et laissent apparaître des champs labourés par les campagnols.

Fin mars et début d'avril, froid, pluie, neige et brouillard ont cloîtré nos abeilles à l'intérieur. Elles attendent avec impatience un vrai printemps qui tarde à venir.

La consommation des ruches extérieures du 1<sup>er</sup> novembre 2012 au 12 avril 2013 est de 6 kg. La consommation des ruches intérieures a été supérieure. Ce trop long hiver a eu raison d'une colonie.

Bon printemps à tous et à bientôt.

Diminution hivernale 6 kg, actuellement donné du candi.

### **Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

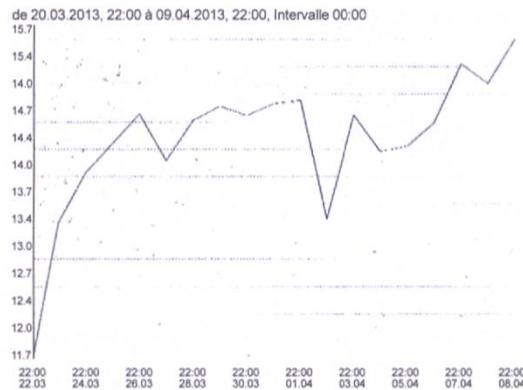
La colonie a semble-t-il bien passé l'hiver. Les températures étant restées basses, aucune colonie du rucher n'a pu être visitée.

Le froid a maintenu la grappe serrée et les opercules de miel de printemps 2012 mises dans une caisse spéciale, sur le couvre-cadre n'ont pas été visités.

Quelques rares sorties de propreté ont été observées. En outre, les déchets déposés sur le lange laissent supposer que le peuple profitera bien du retour des beaux jours pour reprendre son activité.

Malgré une météo un peu décourageante les signes d'un printemps prêt à s'exprimer sont là. Les chatons des saules marsault sont presque épanouis, les «taconets» ou tussilages sont déjà en fleur et les crapauds ont profité des averses de ces derniers soirs pour entreprendre le pèlerinage annuel qui les amènera à l'étang de leurs amours.

Nourriture d'automne env. 17 kg, diminution entre début mars et début avril : 1,8 kg; stimulation : donner les opercules du miel de printemps 2012 à lécher.



## **VI. VALAIS**

### **Collonges, Alt.450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

Dans l'ensemble du Chablais, la perte de colonies de l'hiver 2012-13, a été très faible, 5 à 6 %. La saison hivernale fut longue, il a fallu peut-être nourrir pour bon nombre d'entre nous. La visite de printemps s'est faite avec un mois de retard.

Pollinisation – le Chablais est grand fournisseur de colonies pour la fécondation des abricotiers. L'apiculteur devra visiter dès le retour, être prêt à mettre des cires. La nature est en train de rattraper le temps perdu.

### **Chamoson – Alt. 740 m – Ruche DB – Reine carniolienne**

J'ai 79 ans cette année. J'estime avoir donné ma part pour ce merveilleux hobby et je mets fin à toutes activités. Je reste cependant apiculteur pour mon plaisir.

Dans la société de Conthey il y a suffisamment de jeunes pour faire ces pesées et mon remplacement ne va pas poser de problèmes.

Merci pour tout et bonne continuation.

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne pure KT02 2011**

Nous voilà dans une nouvelle année apicole avec toujours autant de soucis, d'inquiétudes et de joies renouvelées. La température des deux premiers mois de l'année fut dans l'ensemble tout à fait normale pour la saison.

Le mois de mars fut très froid, neigeux, avec des températures parfois de -11° à 1200m d'altitude.

Toutefois, deux petites fenêtres météo favorables (entre le 5 et le 10 et entre le 21 et le 23 mars) ont permis aux abeilles de faire le vol de propreté et d'apporter les premières pelotes de pollen. Les abeilles n'ont pu sortir que 7 jours durant ce mois, du jamais vu.

Le 7 mars, j'ai effectué très rapidement la première visite. Les colonies ont bien supporté les rigueurs de l'hiver. Par contre, je déplore la perte de deux colonies. Je pense que ces dernières étaient trop faibles, j'aurai probablement mieux fait de les réunir en automne.

J'espère que le mois d'avril sera plus clément pour permettre aux colonies de bien se développer. J'ai posé la balance le 5 avril et celle-ci s'élève à 39 kg.

Nourriture d'automne 20 kg.

## **VII. VAUD**

### **Saint-Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Mes ruches ont bien passé l'hiver avec peu de pertes ; une colonie sur 16.

J'ai posé la ruche sur la balance le 27 mars, elle pèse 44 kg. Reine carniolienne croisée 2012P71, fécondée au rucher.

1<sup>re</sup> visite le 2 avril, avec ce temps froid et pluvieux on attend toujours la floraison des cerisiers pour poser les cires gaufrées. Les colonies ont entre 3 et

5 cadres de couvain, bonnes provisions, mais attention, entre le 27 mars et le 8 avril la balance à diminuée de 2 kg.

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne**

Pas de balance. 1<sup>re</sup> visite le 2 avril, deux semaines plus tard qu'en 2012. Les colonies ont bien hiverné, perdu 2 colonies sur 8. Belles rentrées de pollens le peu de journées ensoleillées.

### **L'Isle – Alt. 720 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

L'hiver commence enfin à donner des signes de fatigue. L'année passée, le saule marsault de la haie a commencé à fleurir le 14 mars. Cette année, il a fleuri 27 jours plus tard. Vivement la floraison de l'épine noire, de la dent-de-lion ainsi que des merisiers que les abeilles aient un peu de nourriture à se mettre sous la dent.

Diminution 3,5 kg.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Après un hiver relativement long, la température printanière reste basse et il reste de la neige autour du rucher. La ruche sur la balance a eu la visite de souris qui ne se sont absolument pas gênées pour se servir dans les provisions de la colonie. Consommation habituelle de la colonie entre octobre et fin février environ 1,5 kg. Cet hiver: 7,5 kg. Grâce au soleil qui a réchauffé l'intérieur du rucher le dimanche 31 mars 2013, la visite du printemps a pu s'effectuer. Tout le monde est là mais les réserves de nourriture sont basses. J'ai mis du candi.

Merci à tout ce qui a permis à mes amies butineuses d'être là.

Diminution: 7,5 kg... augmentation: on n'en cause pas pour le moment!

### **Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne – Région de grandes cultures**

Ma colonie sur balance est morte cet hiver, et avec ce «beau printemps» c'est le calme plat.

J'espère pouvoir donner de meilleures nouvelles le mois prochain.

### **La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011**

Les années se suivent et ne se ressemblent pas. La visite de printemps a pu avoir lieu le 14 avril, avec un mois de retard sur l'an dernier. Mais heureuse surprise, toutes les sept ruches de l'emplacement ont survécu à ce long hiver. Autre satisfaction, le développement des colonies, ainsi que leur état sanitaire sont excellents. A croire que le printemps tardif n'a absolument pas dérangé nos protégées. Concernant la ruche témoin, elle a hiverné sur 9 cadres et est très populeuse. La reine pond déjà en quantité. 6 cadres de couvain sont observés, les réserves abondent et le premier miel de l'année remplit déjà quelques alvéoles. Pour donner du travail aux cirières et de la place pour la ponte, une cire gaufrée et un cadre bâti ont été ajoutés. Au vu de la population, une éventuelle préparation d'essaimage sera à surveiller attentivement.

Votre butineuse: **Rose Aubry**